

## 9 MITOS SOBRE EL AHOGAMIENTO

**1. ¿Es en realidad el ahogamiento un problema grave?**  
A. Sí. El ahogamiento es la principal causa de muerte accidental entre niños de 1 a 4 años de edad en California. Las piscinas en los hogares tienen 14 veces más probabilidades de causar la muerte que un automóvil.

**2. ¿Es cierto que mueren más niños en ríos o lagos qué en las piscinas?**

A. No. El 50% de las muertes por ahogamiento ocurren en las piscinas en los hogares.

**3. ¿No es más importante el cerrar con un candado la puerta de la piscina para que los vecinos no puedan entrar?**

A. No. El 65% de los niños que han sufrido ahogamiento se encontraban en su propio hogar en el momento del accidente. El 46% de los niños fueron vistos a salvo y fuera de peligro por última vez dentro de su casa, justo antes que ocurriera el ahogamiento. El 72% tenían acceso directo a la piscina una vez que se encontraban fuera de la casa.

**4. ¿Es verdad que la causa de los ahogamientos es por la negligencia o el descuido de los padres?**

A. No. Segundo un estudio sobre el ahogamiento realizado por el U.S. CPSC, prácticamente en casi todos los casos de ahogamientos había padres responsables presentes que sabían de la importancia de la supervisión cuando sus niños están cerca del agua.

**5. ¿Pueden las clases de natación prevenir el ahogamiento de los niños?**

A. No. Las clases de natación no preparan a un niño para una situación de ahogamiento.

**6. ¿La supervisión constante no basta para prevenir ahogamientos?**

A. No. Recomendamos diferentes "niveles/métodos" de protección: una cerca resistente y que este en buen estado con una puerta que se cierre y se trabe automáticamente, sistemas de alarmas, cubiertas eléctricas de seguridad para la piscina, y puertas deslizables que se cierran y traben con candado automáticamente.

**7. ¿Hay alguna evidencia de que las cercas o las barreras de seguridad realmente funcionan para disminuir los accidentes y ahogamientos?**

**¿Es posible que los niños puedan saltarse la cerca?**

A. Estudios realizados en Australia y Nueva Zelanda muestran que los cercados o las cercas de las piscinas con cuatro lados y que son instaladas adecuadamente redujeron la tasa de ahogamientos por un 80%. En Arizona, los estudios demostraron una reducción en ahogamientos del 50%.

**8. ¿Pueden las cercas afectar la estética de la piscina?**

A. Existe una variedad de cercas para elegir que cumplen con los requisitos de seguridad, y también hay varias alternativas de cubiertas de seguridad.

**9. ¿Es necesario instalar barreras de protección si no se tienen niños pequeños?**

A. El 35% de los ahogamientos en los hogares no ocurren en el hogar de la víctima.

707-747-0191

P.O. BOX 202, ALAMO, CA 94507  
drowningpreventionfoundation.usa  
nriggsbee@comcast.net



# ¡Los Niños No Son Resistentes Al Agua!



Impresión

Cortesía de:



Foto de la portada cortesía de  
Health Department of Western Australia

Arte gráfico  
EBCO Print & Promotions



## SALVE UNA VIDA.

EL AHOGAMIENTO CONSTITUYE LA PRINCIPAL CAUSA de muerte, discapacidad, y lesiones entre los niños menores de 5 años de edad en California, y la segunda causa de muerte de los jóvenes en el país.

El número de jóvenes que sufren de graves daños cerebrales a causa de estar a punto de ahogarse ha aumentado rápidamente en los últimos años. El cuidado que requieren estos jóvenes cuesta un promedio de \$125,000 cada año por cada joven, y es la causa principal de internación en los hospitales estatales.

## SOBRE LA FUNDACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DEL AHOGAMIENTO (DPF)

La misión de la DPF, por sus cifras en inglés, es prevenir la tragedia del ahogamiento a través de la información pública, educación y cambios en las normas/regulaciones. La DPF es una organización comunitaria sin fines de lucro fundada en 1984, conocida a nivel local y nacional como la mayor autoridad referente a métodos, tecnología, políticas y actividades con respecto a la prevención del ahogamiento.

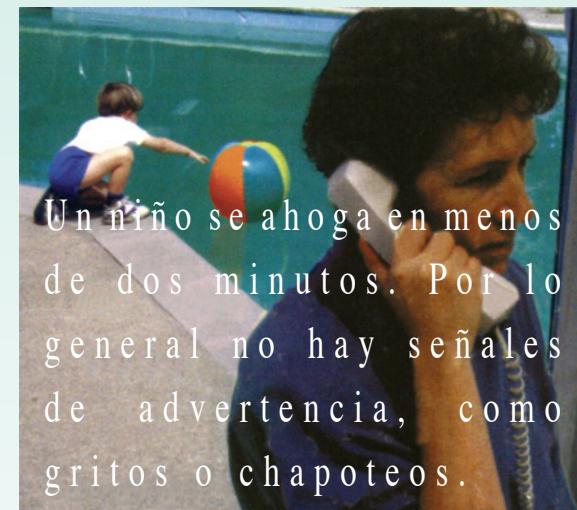
Las actividades de la DPF son impulsar el fortalecimiento de la legislación local, estatal y nacional vinculada con la instalación de cercas para piscinas; prestar asistencia técnica o ayuda a otras instituciones y entidades locales, estatales y nacionales; crear y distribuir material educativo sobre la prevención del ahogamiento y asesorar o aconsejar a los padres y personas que se dedican al cuidado de niños sobre la gran importancia de la seguridad en las piscinas, spas y jacuzzis en los hogares.

## UN AHOGAMIENTO PUEDE SUCEDER EN CUESTION SECONDS

Esto le podría suceder a usted! Un padre responsable puede contestar el teléfono y deja de vigilar a su niño, mientras éste se hunde sin vida hacia el fondo de la piscina. Una madre cuidadosa mientras prepara la comida en la cocina, su hijo menor se puede caer en la piscina del vecino. Una niñera responsable se puede distraer atendiendo a uno de los varios niños bajo su cuidado, y de repente, otro niño se sale para afuera y se ahoga.

Sin lugar a dudas, la supervisión es de suma importancia. Sin embargo, es prácticamente imposible supervisar a los niños pequeños cada minuto del día. Es por eso que los padres y aquéllos a cargo del cuidado de niños deben asegurarse por tener varios niveles de protección: una piscina cercada, puertas con seguros que se traban y cierran automáticamente, puertas deslizables, alarmas para piscinas, cubiertas eléctricas de seguridad y tener una constante supervisión con los niños.

## ¡EL AHOGAMIENTO ES PREVISIBLE!



Un niño se ahoga en menos de dos minutos. Por lo general no hay señales de advertencia, como gritos o chapoteos.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD (LISTA PARCIAL)

- ◆ Nunca deje a un niño solo cerca del agua, ni siquiera por unos segundos, para contestar el teléfono, el timbre, ir al baño, ocuparse de otro niño o de las tareas domésticas.
- ◆ Vigile constantemente a los niños mientras juegan dentro o cerca de cualquier lugar con agua: piscinas para niños, piscinas públicas, bañeras o lagos. Durante las reuniones grandes o fiestas, designe a un adulto para cuidar a los niños mientras juegan.
- ◆ Instale una cerca que rodee los cuatro lados de la piscina. El cercado debe tener como mínimo 5 pies de altura. Mantenga las sillas, mesas de jardín y otros objetos que le puedan servir al niño para subirse a la cerca alejados de ésta, para que ellos no se acerquen.
- ◆ Todas las puertas y portones de acceso al área de la piscina deben poder cerrarse y trabarse automáticamente, abrirse hacia afuera, y tener el candado del lado de la piscina y fuera del alcance de los niños.
- ◆ Instale alarmas de seguridad en todas las puertas y ventanas de la casa que conduzcan al área de la piscina, en los cierres automáticos para las puertas deslizables y en las cubiertas eléctricas de seguridad sobre la piscina. Retire completamente la cubierta antes de permitir el acceso de los niños a la piscina.
- ◆ Elimine el agua que acumula encima de la cubierta de la piscina. Un niño puede ahogar adentro tan poco como dos pulgadas de agua.
- ◆ Guarde elementos de seguridad como tubos de rescate y salvavidas en ambos lados de la piscina.
- ◆ Todas las personas que no sepan nadar deberán ponerse salvavidas cuando se encuentren cerca del agua.
- ◆ Las clases de natación no garantizan la seguridad. Aproximadamente el 25% de las víctimas jóvenes de ahogamiento han tomado clases de natación. Un niño que de repente se cae al agua entrará en pánico y no recordará cómo nadar.

Asegúrese de que tanto usted como todos los responsables del cuidado de su hijo sepan nadar y administrar resucitación cardiopulmonar (CPR), en caso de emergencia. La resucitación o reanimación inmediata puede prevenir la muerte o el daño cerebral.